

С.Н. ДЯГЕЛЬ

Республика Беларусь, Брест, БрГУ имени А. С. Пушкина

ПРОСТРАНСТВЕННО-ВРЕМЕННАЯ КАТЕГОРИЗАЦИЯ РАННИХ БАЛЛАД И.В. ГЕТЕ

Проблема организации пространственно-временной структуры художественного произведения находится в центре внимания многих исследователей, растет число научных работ, посвященных пространственно-временной категоризации различных литературных жанров. Перед исследователями стоит задача определения роли пространственно-временных отношений в сюжетостроении, а также выявления корпуса языковых единиц, выражающих эти отношения.

Время и пространство составляют основу сюжетов (под сюжетом мы понимаем цепь событий, воссозданных в литературном произведении, т. е. жизнь персонажей в ее пространственно-временных измерениях, в сменяющих друг друга положениях и обстоятельствах). Характер условности пространства и времени в художественном произведении зависит от рода литературы. Родовая специфика обуславливает и способы пространственно-временной организации жанра баллады. Определяющими для структуры балладного хронотопа являются такие свойства, как повествовательность, одноконфликтность, фрагментарность изложения, наличие диалогической формы повествования, различного рода повторов. Балладное время делится на эпическое, обозначенное приметами и реалиями какой-либо эпохи, и балладное, в котором события развернуты во времени, лишенном конкретных исторических примет. Авторы баллад предпочитают сумеречное время суток, когда контуры реального мира размываются. Сюжет баллады часто сжимает время, жизнь в ней проходит ускоренно, события протекают прерывисто. Напряженность действия в балладе подчеркивается обычно особым стремительным стихотворным ритмом. Для балладного хронотопа характерно также особое художественное пространство с общими культурологическими мифологемами. Так, в балладах дорога персонажей часто пролегает через лес, холмы, реку, что отражает мифологическую интерпретацию пространства, когда пересечение границы всякого топоса обозначает смерть персонажа. Это объясняется фольклорными корнями литературной баллады.

И. В. Гете неоднократно обращался к жанру баллады на протяжении всей своей долгой литературной жизни. Сравнительно-сопоставительный анализ корпуса баллад Гете разных периодов показывает их жанровую

неоднородность. Баллада – это смешанный, лиро-эпический жанр. Наличие черт лирики или эпоса в конкретных текстах баллады неравномерно. Вследствие этого выделяются баллады преимущественно эпического и преимущественно лирического характера. Ранние баллады Гете, написанные им в период «Бури и натиска» и в первое Веймарское десятилетие, являются преимущественно лирическими, баллады классического периода – преимущественно эпическими. Соответственно хромотопы баллад Гете разных периодов характеризуются вариативностью в зависимости от преобладания в конкретных текстах черт лирики либо эпоса.

Рассмотрение пространственно-временной структуры произведения предполагает анализ указаний на место и время действия в тексте и характерного словоупотребления. Художественное время анализируемых баллад при этом определяется как время событий, из которых складывается сюжет, т. е. как время событийное. Временные отношения в тексте выражаются видо-временными формами глаголов и лексическими показателями времени, а также дейктическими средствами языка. Художественное пространство является более самостоятельной категорией, описаниям места действия в текстах часто уделяется много внимания. При этом художественное пространство – это не только ландшафты и интерьеры, но и весь пространственный континуум текста, в котором отражается мир субъекта и который образует некий топос. Система пространственных отношений, возникающая в процессе изображения вещей, предметов, в окружении которых действуют персонажи, образует структуру топоса. Кодирование пространства связано с перемещением в нем и осуществляется с помощью топонимов и лексики топонимического значения [1, с.182 – 183].

Рассмотрим особенности художественного хромотопа ранних баллад Гете на примере одной из его первых баллад «Der König von Thule» («Фульский король»), написанной в 1774 г. В ней рассказывается о короле, которому умершая возлюбленная подарила золотой кубок. Кубок выступает здесь символом вечной любви. В память о возлюбленной король не расстается с ним, а когда его смерть уже близка, он раздает все, чем владеет, кроме этого кубка. В день своей смерти, сделав последний глоток, он выбрасывает кубок в море. В этой балладе, как во многих других ранних балладах Гете, чувствуется влияние фольклорной традиции. Начальная строка баллады „*Es war ein König in Thule*“ напоминает инициальные формулы сказок, она особым образом настраивает читателя/слушателя на восприятие последующих событий, вводит в своеобразную сказочную реальность. Во временной модели балладного повествования можно выделить два вида маркеров времени: макролокусы и микролокусы. Временной макролокус, т.е. временной указатель, относящийся к

конкретному событию или эпохе, встречается только в балладах эпического характера. В данной балладе представлены минилокусы временной структуры, фиксирующие во времени эпизоды, важные для развития повествования. Они выражены неопределенным местоимением „*jeden Schmaus*“ и наречием „*oft*“, указывающими на повторяемость событий, длительность временного отрезка, а также придаточным предложением времени „*...und als er kam zu sterben*“, указывающим на соотнесенность событий во времени. Отнесенность описываемых событий к прошлому выражается также видо-временными формами глаголов: в тексте баллады использована форма прошедшего времени Präteritum (*war, gab, ging, leerte, trank, kam, zählte, gönnte, saß, stand, warf, sah*). В данной балладе мы наблюдаем стяжение времени, когда объемное по содержанию событие (вся жизнь короля) представлено компактно. Течение времени отображено фрагментарно, показаны самые важные события в жизни короля – подарок умершей возлюбленной и его смерть. Обычно событийное время в фольклорной балладе движется в одном направлении и не возвращается назад. Хотя баллада Гете явно ориентирована на фольклорные образцы, в ней просматривается усложненная сюжетно-временная схема, нарушающая принцип однонаправленности событий. Так, уже в первой строфе присутствует как ретроспективный показ событий прошлого, так и сообщение о дальнейшей судьбе короля: „*Es war ein König in Thule / Gar treu bis an das Grab / Dem sterbend seine Buhle / Einen goldenen Becher gab*“.

Пространственная модель представлена на макро- и микроуровне. Так, место действия обозначается макротопонимом *Thule*. Это – вымышленное пространство, своего рода край света (мифический Thule был по античным представлениям самым северным островом, до которого доплывали греческие моряки). Выбор подобного макротопонима акцентирует внимание на ограниченности мира данной баллады от мира реальности. Кодирование пространства на микроуровне осуществляется различными макротопонимами, которые выражены обстоятельствами места (*im Reich, auf hohem Vätersaale, dort auf dem Schloss am Meer*), а также различными приставками и предлогами, указывающими на направление движения в пространстве (*und warf den heiligen Becher hinunter in die Flut, tief ins Meer*). В балладе представлены разные типы пространства: действие происходит как в замкнутом пространстве (*auf hohem Vätersaale, auf dem Schloss*), так и в открытом, на берегу моря, в которое умирающий король бросает кубок. Море относится к устойчивым литературным топосам и символизирует бесконечность: наблюдая за тем, как кубок опускается на дно, король умирает.

На примере проанализированного текста мы можем выделить следующие характерные черты хронотопа ранних баллад Гете: поскольку в

них преобладает лирический компонент, из сюжета убираются подробности и детали, поэт фокусирует внимание только на кульминационных моментах; фабула разворачивается как лирическое переживание, когда главным становится не само событие, а отклик на него; сюжетное время замкнуто в рамках сюжетной канвы; события локализуются во времени лишь относительно друг друга; темпоральный макролокус в них отсутствует, количество минилокусов незначительно, об отнесенности событий к прошлому свидетельствуют только видо-временные формы глаголов; временная последовательность эпизодов, как правило, непрерывна, но в некоторых случаях наблюдаются ахронии; пространственная модель представлена в основном микропонимами либо, значительно реже, мифическими макропонимами; кодирование пространства обусловлено спецификой повествования.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Воронцова, Т. И. Пространственно-временная категоризация текста баллады (на материале английских фольклорных баллад) / Т. И. Воронцова // Известия Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, 2003. – с. 181 – 189
2. Goethe, J. W. Gedichte / J. W. Goethe. – Aufbau-Verlag Berlin und Weimar, 1976. – 618 S.